

МОДЕЛИРОВАНИЕ ПРОБЛЕМНЫХ ЗАДАЧ И ПРОБЛЕМНЫХ СИТУАЦИЙ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

¹Махутова Г.М., ¹Микитченко С.П.

¹ФГБОУ ВПО «Нижегородский государственный университет», Нижегородск, Россия (628605, Нижегородск, ул. Ленина, 56), e-mail: nggu@wsmail.ru

Обучение иностранному языку, предполагающее обучение иноязычному общению, неотъемлемому компоненту профессиональной подготовки современного специалиста, должно быть основано на проблемном подходе. Целью проведенных экспериментов явилось определение успешности использования лингво-педагогической модели решения проблемных задач и лингво-педагогической модели разрешения проблемных ситуаций, обеспечивающих реализацию проблемного подхода к обучению иноязычному общению студентов. В ходе экспериментов выявлены познавательные коммуникативные потребности и возможности студентов в разрешении проблемных ситуаций, основанных на «цепочках» проблемных задач на иностранном языке. Результаты показали, что моделирование проблемных задач и проблемных ситуаций на уроках иностранного языка стимулируют мышление – индивидуальное, диалогическое, групповое и, соответственно, – речь – монолог, диалог, полилог, а также способствуют развитию поисковых творческих, интеллектуальных и коммуникативных умений студентов.

Ключевые слова: проблемный подход, проблемная задача, проблемные ситуации.

MODELLING OF TASK ORIENTED PROBLEMS AND SITUATIONS IN FOREIGN LANGUAGE EDUCATION

¹Makhutova G.M., ¹Mikitchenko S.P.

¹Nizhnevartovsk State University, Nizhnevartovsk, Russia (628605 Nizhnevartovsk, street Lenina, 56), e-mail: nggu@wsmail.ru

The task oriented approach should be put in the foundation of foreign language education, which includes an ability to communicate in a foreign language, and is a crucial part of the background of any modern professional. The goal of the conducted experiments was to determine results of using the linguistic-pedagogical model of solving task oriented problems and resolving task oriented situations, ensuring the realization of problem-based approach to teaching foreign language to communicate. The experiments revealed the students' cognitive-communicative needs and opportunities in the resolving task oriented situations, based on the "chains" of task oriented problems in a foreign language. The results have shown that modeling task oriented problems and situations in foreign language classes do stimulate different kinds of thought processes: individual, dialogic, group, and does stimulate different kinds of speech: monologue, dialogue, polylogue respectively, as well as facilitates the development of exploratory, creative, intellectual and communicational skills of students.

Keywords: problem-based approach, tasks oriented problems, tasks oriented situations.

Обучение иностранному языку при подготовке специалистов любого профиля должно носить коммуникативно-ориентированный и профессионально-направленный характер. При определении целей обучения иноязычному общению основное внимание должно быть сосредоточено на главном субъекте образовательной системы – студенте, его реальных проблемах и потребностях.

Известно, что наиболее простой формой активного вовлечения учащихся в учебный процесс являются проблемные задачи и проблемные ситуации как стимулирующие процесс мышления.

В соответствии с уровнями проблемности, соотносимыми со степенью мыслительной активности преподавателя и студента в постановке и решении проблемной задачи, а также с

учетом уровня подготовленности студентов, нами разработана модель организации проблемных задач – от преподавателя к студенту – в обучении говорению: 1) внешне заданная организация проблемных задач преподавателем; 2) совместная организация проблемных задач с доминированием работы преподавателя; 3) совместная организация проблемных задач с доминированием работы студента; 4) внутренняя самостоятельная организация проблемных задач студентом [1].

На первом этапе обучения осваиваются коммуникативные умения вести монолог, на втором этапе, опираясь на сформированные на предыдущем этапе умения, учащиеся овладевают умениями вести диалог и полилог, на третьем этапе на основе ранее освоенного проводится работа над проектом.

Данные уровни можно соотнести с умениями студентов разрешать проблемные задачи: «...1) умения видеть проблемы и ставить их самостоятельно; 2) умения создавать гипотезу решения, оценивать ее, переходя к новой в случае непродуктивности первоначальной; 3) умения направлять и изменять ход решения в соответствии со своими интересами; 4) умения оценить свое решение и решения собеседников» [2].

Учащимся с различным уровнем подготовленности представляют проблемные задачи с несколькими препятствиями, выборами решения одновременно.

Студенты должны представить и рассказать, что они будут делать, если...

Системообразующими компонентами в однозвенных с одним препятствием, выбором решений одновременно и многозвенных проблемных задачах с несколькими препятствиями, выбором решений одновременно или последовательно является количество звеньев – преград, выборов решений, поиск которых связан с преодолением определенных затруднений.

Однозвенные и многозвенные проблемные задачи, предъявленные в определенной последовательности, побуждают студентов к монологическому и диалогическому высказыванию и совершенствуют их мыслительную деятельность, и именно высказывание становится одним из средств удовлетворения потребностей личности в определенных обстоятельствах.

Такие проблемные задачи являются подготовительным этапом к финальному проекту, в котором каждый участник решает свою профессиональную задачу на пути реализации общего замысла.

Пример проблемной задачи для монологической речи: «Вам нужно сделать рекламный ролик о частной школе, летнем лагере, выставке, музее, кафе, аптеке...». При этом каждому студенту предлагался в печатном варианте лист с тремя языковыми подсказками, опорами:

1. It must – так должно быть

2. It must not – так не должно быть

3. If – в случае если

Приведем *пример организации проблемных задач для монологической речи с несколькими препятствиями, выборами решения одновременно (по горизонтали), для студентов различных уровней подготовленности.*

Пример № 1.

«Think of a radio or TV advertisement to interest people in going to a private school, (summer camp, exhibition, museum, shop, cafe, pharmacy.....). What information will be helpful (best teachers, new exhibitions, good location, delicious food, low prices...)

Учащимся с низким уровнем подготовленности даны следующие задания.

1. Compare all these requirements and choose only those which are the most important for you.

It must:

1...be made with great professional skill and in good taste.

2...promote product sales.

3...be easily understood and convincing for people of different ages.

4...give elementary information about the subject of the advertisement.

5...convince the viewers that the advertised product is the best and persuade them to buy it.

It must not:

1. be stupid, irksome, annoying, offensive.

2. often interrupt programmes with an appeal to buy this or that.

3. bring pressure to bear on the subconscious mind of the viewer.

4. underestimate the intellectual level of the viewers.

5. provoke mass psychosis.

2. If you want to advertise something, imagine what would you do?

IF:

1. you want to advertise professionally, *you should go to an advertising agency.*

2. you think about advertising, *you should have a product that people want to buy.*

3. you are not sure about the advertised medicine, *don't advertise it without a doctor's recommendation.*

4. you don't want to be criticised, *don't glamorize such things as smoking, making it look "cool" and attractive.*

5. you want to advertise your product on TV or radio *you should choose the best channel.*

Учащимся со средним уровнем подготовленности даны те же задания без подсказок.

IF –

1. you want to advertise professionally, *what should you do?*
2. you think about advertising, *what would you choose and why?*
3. you are not sure about the advertised medicine, *your future steps?*
4. you don't want to be criticised, *what shouldn't you do?*
5. you want to advertise your product on TV or radio *what channel would you choose and why?*

Учащимся с высоким уровнем подготовленности даны те же задания без подсказок, с включением слова *Why?*

Учащимся с различным уровнем подготовленности даны проблемные задачи с несколькими препятствиями, выборами решения одновременно. Студентам нужно представить и рассказать, что они будут делать, если...

Пример № 2

You need to	but	you don't have	you don't	you don't have
advertise your		any experience in	have	
private school,		advertising	money	any sponsors
shop.....				

При решении таких проблемных задач действия студентов направлены на самостоятельный выбор лексико-грамматических средств и способов действия для формулирования высказывания и предполагают самостоятельное планирование высказывания, обоснование выбора замысла и аргументирование решения своей позиции. Студентам сообщаются неготовые обобщения, понятия, выводы в определенной языковой форме, а лишь необходимый для их формирования исходный языковой материал. В процессе решения задачи студентам нужно предложить различные источники: Интернет, журналы, газеты, буклеты и т.д.

Таким образом, все студенты имеют возможность выбора языкового материала в соответствии с поставленной задачей – рекламой того или иного продукта. Следует отметить, что, в целом, с первыми двумя заданиями справляется большинство студентов. Однако третье задание может вызвать у студентов затруднение, так как нужно высказывать свои предположения.

Пути преодоления препятствий студенты будут предлагать сами, что соответствует третьему уровню проблемности: совместная организация проблемных задач с доминированием работы студента.

Проблемные задачи будут соответствовать возможностям студентов только при наличии владения достаточным языковым материалом для ее решения.

Наличие проблемной задачи и препятствий, выборов в ней стимулирует творческую активность студентов, обеспечивает индивидуализацию учебного процесса, а также

позволяет дифференцированно использовать проблемные задачи, сформулированные преподавателем, с ориентацией на конкретные потребности и возможности каждого студента.

В соответствии с тем, как развивается ситуация, преподаватель предлагает новые выборы решения, на этой основе решение проблемной задачи усложняется за счет увеличения возможных выборов решения. Такие проблемные задачи не оставят равнодушным ни одного студента, каждый примет участие в ее решении в соответствии с индивидуальной потребностью высказаться. Это говорит о принципе индивидуализации в групповой работе.

Таким образом, организация решения проблемных задач позволяет дифференцированно использовать проблемные задачи с ориентацией на потребности и возможности каждого студента.

По мнению ученых, начальным моментом мышления является проблемная ситуация, которая создается на основе проблемной задачи-задания.

Вслед за Д. Пойа, который видит способ решения задачи в «составлении цепочек задач, каждая из которых эквивалентна решению и стоит ближе к нему, чем предыдущая» [5] и, основываясь на положении Т.В. Кудрявцева о том, что «разрешение основной проблемы должно протекать на фоне решения цепи соподчиненных проблем, вытекающих одна из другой» [4], в данной модели разрешение цепочек проблемных ситуаций происходит на нескольких взаимообусловленных ступенях решения. При этом возможен переход как с верхней ступени на нижнюю, так и в обратном направлении.

Использование проблемных ситуаций в обучении иноязычному проблемному общению согласуется с предложенной Е.В. Ковалевской, схемой разрешения «ступенчатой» («цепочной») проблемной ситуации, где «основная проблема решается по ступеням на основе решения взаимосвязанных проблем» [3].

На рис. 1 представлена модель многоуровневой многомерной проблемой ситуации с множественной структурой, определяющую ее множественные функции [1].

Характеристиками данной модели являются следующее:

1. Модель имеет горизонтально (в пространстве) – вертикальную (во времени) развертку.
2. Модель имеет разную степень сложности в зависимости от количества ступеней (по горизонтали) и ступеней (по вертикали).
3. Модель «сужается» и «расширяется» по горизонтали (в пространстве) и по вертикали (во времени) в процессе мышления и общения.

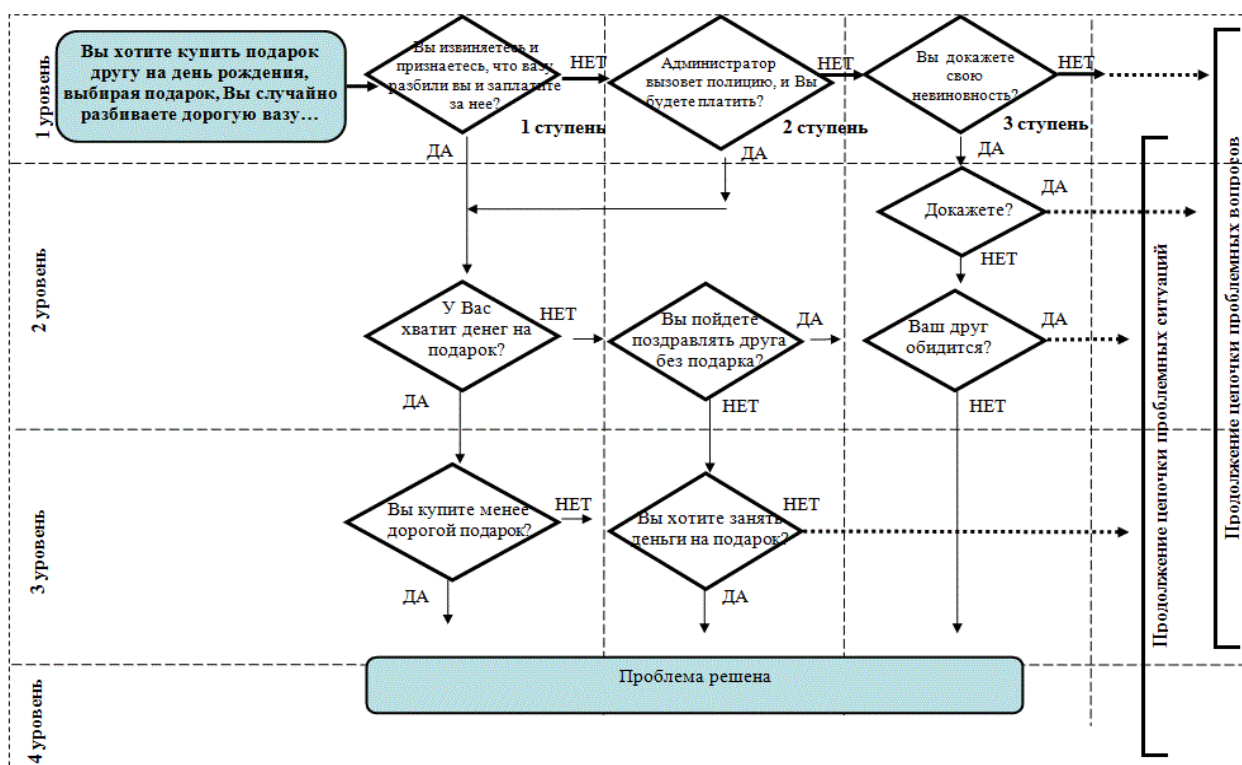


Рис. №1 Проблемная ситуация по теме «Магазин»

Методика работы с проблемными ситуациями может быть проиллюстрирована на примере темы «Magasin»:

Преподаватель формулирует проблемную ситуацию для одного из студентов /1/: «En choisissant un cadeau pour l'anniversaire de votre ami, vous brisez par hasard un vase qui coûte cher, *mais...* vous refusez payer le vase, mais le menager du magasin appellera la police...». Студент, получивший задание, сам выбирает участника общения из группы, которые могут играть роль продавца, менеджера, полицейского, покупателя в магазине и т.д.

В ходе речевого общения говорящие решают проблему /1/. Когда преподаватель видит, что данная проблема близка к решению, он предлагает новую проблему /2, 3... 7/ в соответствии с тем, как развивается проблемная ситуация. Например, если говорящий решает проблему первого блока, преподаватель предлагает ему проблему /2/ следующего блока: «Vous voulez vous excusez et payer le vase brisé, *mais* vous avez peu d'argent sur vous...».

Даная проблемная ситуация разрешается в форме диалога, полилога, причем студенты иногда сами начинают придумывать проблемы. В этом случае преподаватель может предоставить свободу творческой активности студентов.

После разрешения проблемных ситуаций всех блоков преподаватель предлагает студентам дать другие возможные варианты решения проблемы: «Donnez votre variante de la solution du problème».

- Dites ce que vous feriez ... dans une telle situation.
- Expliquez pourquoi.

- Comparez votre variante avec celle de votre camarade.

Преподаватель предлагает решить проблемы нескольким студентам группы поочередно, что способствует поиску, нахождению и обоснованию наиболее интересного варианта разрешения проблемной ситуации. Данное проблемное задание также выполняется в форме полилога, переходящего в дискуссию.

Обучение иностранному языку в условиях проблемного обучения предполагает не только обучение речевой деятельности, но и развитие творческих коммуникативных способностей учащихся, которое осуществляется через общение при решении проблем. Разрешение коммуникативной проблемной ситуации должно происходить в форме решения цепи проблемных задач, вытекающих одна из другой. При этом каждое «звено» цепи может состоять из монолога, диалога, полилога, реализация которых способствуют развитию индивидуального, диалогового и группового мышления.

Моделирование проблемных задач и проблемных ситуаций в обучении иноязычному общению позволяет активизировать все эти процессы, что в конечном итоге обеспечивает формирование особого способа мышления учащихся прочность знаний, и творческое их применение в своей деятельности и развивает качественные иноязычные коммуникативные способности в контексте компетентностной парадигмы развития современного образования.

Список литературы

1. Махутова Г.М. Проблемные ситуации в обучении иноязычному общению студентов: Дисс...канд.пед.наук. – М., 2013. – С. 56.
2. Микитченко С.П. Организация проблемных задач в процессе обучения иностранному языку (на материале говорения): Дисс...канд.пед.наук. – М., 2004. – С. 84.
3. Ковалевская Е.В. Проблемное обучение: подход, метод, тип, система. М.: МНПИ, 2000. - С. 43.
4. Ковалевская Е.В. Генезис и современное состояние проблемного обучения (общепедагогический анализ применительно к методике преподавания иностр. языков): Автореф... дис. докт. пед. наук. – М., 2000. – С. 28.
5. Кудрявцев Т.В. Психология технического мышления (процесс и способы решения технических задач). – М.: Педагогика, 1972. – С. 281.
6. Оконь В. Основы проблемного обучения. – М.: Просвещение, 1968. – С. 122.

Рецензенты:

Абрамов А.В., д.п.н., профессор, Нижневартровский государственный университет,
г.Нижневартовск.

Ибрагимова Л.А., д.п.н., профессор, Нижневартровский государственный университет,
г.Нижневартовск.